

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РОСТОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
МИНИСТЕРСТВА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ЛЕЧЕБНО-ПРОФИЛАКТИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ**

Фонд оценочных средств  
по дисциплине «Иностранный язык» (английский)

Специальность 31.05.01 Лечебное дело

1. **Форма промежуточной аттестации:** зачет (I семестр), зачет (II семестр)
2. **Вид промежуточной аттестации:** Зачет выставляется, если обучающийся освоил учебный материал всех разделов дисциплины, овладел необходимыми умениями и навыками при выполнении практических заданий.
3. **Перечень компетенций, формируемых дисциплиной или в формировании которых участвует дисциплина:**

Код компетенции	Содержание компетенций (результаты освоения ООП)	Содержание элементов компетенций, в реализации которых участвует дисциплина
ОК - 5	Готов к саморазвитию, самореализации, самообразованию, использованию творческого потенциала	Готов получать информацию из различных источников, в том числе с использованием современных компьютерных средств, сетевых технологий, баз данных и знаний; к преобразованию информации с помощью базовых технологий; получать, хранить и перерабатывать научную и профессиональную информацию
ОПК - 2	Готов к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	Готов обмениваться информацией и профессиональными знаниями устно и письменно; знать базовую грамматику и основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи; владеть навыками логического построения публичной речи

4. **Этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

Компетенция	Дисциплины	Семестр
ОК-5	Социология, политология	1
	История отечества	1, 2
	Латинский язык	1, 2
	Культура русской речи	2
	История медицины	2
	Философия	2, 3
	Биоэтика	3
	Психология и педагогика	3
	Экономика	9
ОПК-2	Латинский язык	1, 2
	Культура русской речи	2

5. **Этапы формирования компетенций в процессе освоения дисциплины**

Разделы дисциплины	Коды формируемых компетенций	
	ОК - 5	ОПК – 2
Семестр 1, 2		
Раздел 1 (Семестр 1)	+	+
Раздел 2 (Семестр 1)	+	+



**9) Самостоятельный причастный оборот содержится в предложении**

- a) The techniques of laser application are well known, especially those of CO<sub>2</sub> laser.
- b) Laser technology has wide application in surgery, CO<sub>2</sub> laser being most commonly used.
- c) CO<sub>2</sub> laser is known to be most commonly used in surgery.

**10) Правильная личная форма глагола в предложении**

The postoperative patient usually ### great care of. (to be taken)

**Эталон ответа:**

1 – a, 2 – c, 3 - b, 4 -b, 5 -c, 6 -b, 7 -does, 8 -b, 9 -b, 10 – is taken

**Пример задания из теста, предполагающего письменный перевод с иностранного языка на русский**

1) Under normal conditions the respiratory movements are performed in both halves of the chest at one and the same moment.

During the examination of the chest one must find out the respiratory rate and its correlation to the pulse rate which is normally estimated as 1:4.

The respiratory rate must be determined in such a way that the patient does not see it because he will begin to breathe rapidly or slowly when he understands that he is being observed.

The rhythm and depth of respiration must also be determined during the examination.

**Эталон ответа:**

При нормальных условиях дыхательные движения осуществляются в обеих половинах грудной клетки в один и тот же момент.

Во время обследования грудной клетки необходимо определить частоту дыхания и ее соотношение с частотой пульса, которое в норме составляет 1:4.

Частоту дыхания необходимо определять таким образом, чтобы пациент не видел этого, потому что он начнет дышать быстро или медленно, когда поймет, что за ним наблюдают.

Ритм и глубину дыхания также необходимо определить во время обследования.

2) The main part of the head and face is called the skull. The skull is composed of twenty-six bones. These bones form two basic parts of the skull, that is facial and cranial parts.

The bones of the skull are connected with the first cervical vertebra. The bones of the skull are connected together so firmly (крепко) that it is very difficult to separate them.

The bones of the skull form one large cavity and some smaller cavities. The large cavity is called the cranial cavity. The brain is in the cranial cavity. One of the smaller cavities is the cavity of the nose. The other two cavities are the orbits. The eyeballs are in the orbits.

**Эталон ответа:**

Главная часть головы и лица называется череп. Череп состоит из 26 костей. Эти кости формируют 2 главные части черепа, т.е. лицевая и черепная части.

Кости черепа соединяются с первым шейным позвонком. Кости черепа соединяются вместе так крепко, что очень тяжело их разделить.

Кости черепа формируют одну большую полость и несколько маленьких полостей. Большая полость называется черепной полостью. Мозг находится в черепной полости. Одна из меньших полостей является полостью носа. Две другие полости это глазницы. Глазные яблоки находятся в глазницах.

3) The patient had the disease of the coxofemoral (тазобедренный) joints, the biggest in the body.

The patient could not walk for six years. Doctor of Medicine Prof. K.M. Sivash, a research worker of one of Moscow Institutes, examined the patient. He wanted to use a new method of treatment.

Before the operation on the man Doctor Sivash carried out a great number of experiments on animals using artificial metal joints. During the operation Doctor Sivash used the artificial metal joints instead of the diseased coxofemoral joints of the patient. The operation was successful and soon the patient could walk.

**Эталон ответа:**

У пациента было заболевание тазобедренных суставов, самых больших в теле.

Пациент не мог ходить 6 лет. Доктор медицины проф. К.М. Сиваш, исследователь одного из Московских институтов, осмотрел пациента. Он хотел использовать новый метод лечения.

Перед операцией на человеке доктор Сиваш провел много экспериментов на животных, используя искусственные металлические суставы.

Во время операции доктор Сиваш использовал искусственные металлические суставы вместо больных тазобедренных суставов пациента. Операция прошла успешно и вскоре пациент смог ходить.

4) In the adult the muscles form about 35%-40% of the body weight. All the muscles are divided into the muscles of the trunk, head, and extremities.

Long, short and wide muscles form three basic groups. The long muscles compose the free parts of the extremities. The wide muscles form the walls of the body cavities. Some short muscles form facial musculature.

The structure of the muscular fibers is different in different groups of muscles. The muscles consist of a mass of muscle cells. The muscular fibers are connected together by connective tissue. There are many blood vessels and nerves in the muscles. The muscles are the active agents of motion and contraction.

**Эталон ответа:**

У взрослого человека мышцы составляют около 35-40 % веса тела. Все мышца делятся на мышцы туловища, головы и конечностей.

Длинные, короткие и широкие мышцы формируют 3 основные группы. Длинные мышцы составляют свободные части конечностей. Широкие мышцы формируют стенки полостей тела. Некоторые короткие мышцы формируют лицевую мускулатуру.

Структура мышечных волокон различна в различных группах мышц. Мышцы состоят из массы мышечных клеток. Мышечные волокна соединяются вместе соединительной тканью. В мышцах много кровеносных сосудов и нервов. Мышцы являются активными факторами движения и сокращения.

5) There are two types of respiration: costo-inferior or male because it is mainly seen in men and costo-superior or female observed mainly in women.

The knowledge of the type of respiration is important because in some diseases of the lungs and pleura the type of respiration changes.

Under normal conditions the respiratory movements are performed in both halves of the chest at one and the same moment.

During the examination of the chest one must find out the respiratory rate and its correlation to the pulse rate which is normally estimated as 1 : 4.

**Эталон ответа:**

Существует 2 типа дыхания: ниже-реберный или мужской, потому что в основном наблюдается у мужчин и выше-реберный или женский, наблюдаемый в основном у женщин.

Знание типов дыхания важно, потому что при некоторых заболеваниях легких и плевры тип дыхания изменяется.

В нормальном состоянии дыхательные движения осуществляются в обеих частях грудной клетки в один и тот же момент.

Во время осмотра грудной клетки необходимо определить частоту дыхания и ее соотношение с частотой пульса, который в норме составляет 1:4.

### **Собеседование**

#### **Пример устных тем для собеседования:**

1. О себе: рабочий день студента-медика. (About myself: The Working Day of a Student of Medicine) (1 семестр)
2. Наш медицинский университет (Our Medical University) (1 семестр)
3. Мед. обслуживание в России (Health Service in Russia) (2 семестр)
4. Мед. образование в России (Medical Education in Russia) (2 семестр)

#### Эталон ответа

### **Our Medical University**

The Rostov Medical University was founded in 1930. The great Russian scientists G.P. Rudnev, N.I. Napalkov, V.S. Citovich, N.A. Bogoraz and many others took part in the training of future doctors. Many outstanding doctors work now at the Rostov Medical University.

As in all other medical universities the course of studies is for six years. The curriculum contains all the basic and practical subjects that are necessary for the training of highly skilled doctors and scientists. The Rostov Medical University has six faculties. They are: the Medical Faculty, the Faculty of Pediatrics, the Faculty of Prophylactic Medicine, the Faculty of Dentistry, the Faculty of Pharmacy and the Faculty of Military Medicine. During the first two years the students study the so-called pre-clinical subjects at such chairs as the Chair of Anatomy, Biology, Chemistry, Physics, Histology and Physiology. The students also study Latin, a foreign language, Philosophy and other subjects. Beginning with the third year special subjects are introduced. They are Pharmacology, Hygiene, Surgery, Therapy, Pediatrics, Gynecology, infectious diseases and others.

There are two terms in each academic year. At the end of every term (semester) the students take credit tests and examinations. Practice starts already in the junior years. First and second year students learn to care for patients. At the end of the third year the students have a six-week practical training. They perform the duties of nurses. In the fourth year the students have another practical course. They practise as doctor's assistants at the surgical, therapeutic and other departments for eight weeks. Senior students have a lot of practical work with patients in hospitals, clinics and out-patient departments. They learn to diagnose and treat diseases. In the fifth year the students have a six-week practical course at an out-patient clinic. In our University specialization begins in the sixth year when the students are given practical training in three main clinical subjects - Therapy; Surgery or Obstetrics and Gynecology. The students work in out-patient departments, clinics, sanitary and epidemiological stations. They also attend lectures, seminars and clinical conferences. At the end of the sixth year the students pass their final state examinations and receive their degree. Medical students may choose the speciality of a therapist, epidemiologist, surgeon, gynecologist, pediatrician, pharmacist, dentist and other medical professions.

The students of the Rostov Medical University have all the facilities to carry on their research work under the supervision of their teachers.

1. When was the Rostov Medical University founded?

Эталон ответа: The Rostov Medical University was founded in 1930.

2. How many terms are there 2 terms in an academic year.?

Эталон ответа: There are 2 terms in an academic year.

3. Are there any hostels at the University.?

Эталон ответа: There are 5 hostels for students from distant towns and different republics at the University.

4. How long does the course last?

Эталон ответа: The course of training at the Medical, Pediatric and Medico-Prophylactic departments lasts 6 years, but at the departments of Pharmacy and Dentistry and it lasts 5 years.

5. Who carries on academic and research work?

Эталон ответа: The teachers carry on academic and research work.

**8. Промежуточная аттестация.** Зачет выставляется, если обучающийся освоил учебный материал всех разделов дисциплины, овладел необходимыми умениями и навыками при выполнении практических заданий.

При выставлении средней оценки по дисциплине учитываются средние оценки по месяцам.

Принимается во внимание следующее: посещение предусмотренных учебным планом занятий, добросовестная работа на практических занятиях, выполнение обучающимися всех видов работ, входящих в рабочую программу дисциплины, включая письменные и устные ответы на практических занятиях, выполнение контрольных работ в форме тестирования, сдачу устных тем в форме собеседования, самостоятельную подготовку к занятиям, в том числе выполнение домашнего задания.

В случае, если обучающийся не посещал учебные занятия и не сдавал контрольные мероприятия в течение месяца, ему в качестве средней оценки за месяц выставляется «0» (неаттестация).

Зачет не выставляется, если обучающийся не сдал одно из контрольных мероприятий в форме тестирования/собеседования или имеет неудовлетворительную оценку.

**9. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на этапах их формирования, описание шкал оценивания**

Критерии	Уровни сформированности компетенций		
	<i>Пороговый</i>	<i>Достаточный</i>	<i>Высокий</i>
	Компетенция сформирована. Демонстрируется пороговый, удовлетворительный уровень устойчивого практического навыка	Компетенция сформирована. Демонстрируется достаточный уровень самостоятельности, устойчивого практического навыка	Компетенция сформирована. Демонстрируется высокий уровень самостоятельности, высокая адаптивность практического навыка

**Показатели оценивания компетенций и шкалы оценки**

Не зачтено или отсутствие сформированности компетенции	Зачтено или удовлетворительный (пороговый) уровень освоения компетенции	Зачтено или достаточный уровень освоения компетенции	Зачтено или высокий уровень освоения компетенции
Неспособность	Обучающийся	Обучающийся	Обучающийся

обучающегося самостоятельно продемонстрировать знания при решении заданий, отсутствие самостоятельности в применении умений. Отсутствие подтверждения наличия сформированности компетенции свидетельствует об отрицательных результатах освоения учебной дисциплины	демонстрирует самостоятельность в применении знаний, умений и навыков к решению учебных заданий в полном соответствии с образцом, данным преподавателем, по заданиям, решение которых было показано преподавателем, следует считать, что компетенция сформирована на удовлетворительном уровне.	демонстрирует самостоятельное применение знаний, умений и навыков при решении заданий, аналогичных образцам, что подтверждает наличие сформированной компетенции на более высоком уровне. Наличие такой компетенции на достаточном уровне свидетельствует об устойчиво закрепленном практическом навыке	демонстрирует способность к полной самостоятельности в выборе способа решения нестандартных заданий в рамках дисциплины с использованием знаний, умений и навыков, полученных как в ходе освоения данной дисциплины, так и смежных дисциплин, следует считать компетенцию сформированной на высоком уровне.
---	---	---	---

**Критерии оценивания работы на занятиях (в форме собеседования), выполнения домашних заданий**

Отметка	Дескрипторы		
	прочность знаний	умение объяснять сущность явлений, процессов, делать выводы	логичность и последовательность ответа
2 б.	прочность знаний, знание основных процессов изучаемой предметной области, ответ отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владением терминологическим аппаратом; логичностью и последовательностью ответа	высокое умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры	высокая логичность и последовательность ответа
1б.	прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; свободное владение монологической речью, однако допускается одна - две неточности в ответе	умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; однако допускается одна - две неточности в ответе	логичность и последовательность ответа



0 б.	слабое знание изучаемой предметной области, неглубокое раскрытие темы; слабое знание основных вопросов теории, слабые навыки анализа явлений, процессов. Допускаются серьезные ошибки в содержании ответа	неумение давать аргументированные ответы	отсутствие логичности и последовательности ответа
------	---	--	---

### Критерии оценивания собеседования по предложенным устным темам

Баллы	Дескрипторы
4 б.	Ответ, который показывает прочные знания основ изучаемой предметной области, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа.
3 б.	Ответ, свидетельствующий в основном о знании предметной области, отличающийся недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы; знанием основных вопросов теории; недостаточным умением давать аргументированные ответы и приводить примеры; Допускается 2-3 ошибки в содержании ответа.
2 б.	Ответ, свидетельствующий в основном о знании предметной области, отличающийся недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы; знанием основных вопросов теории; недостаточным умением давать аргументированные ответы и приводить примеры; недостаточно свободным владением монологической речью, логичностью и последовательностью ответа. Допускается несколько ошибок в содержании ответа.
1 б.	Ответ, который показывает минимальные знания основ изучаемой предметной области. Характеризуется непоследовательностью в изложении материала. Допускается несколько ошибок в содержании ответа.

### Шкала оценивания тестового контроля:

процент правильных ответов	Отметки
91-100	Отлично
81-90	Хорошо
71-80	Удовлетворительно
Менее 71	Неудовлетворительно

## ЛИСТ КОНТРОЛЬНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ

по дисциплине: Иностранный язык

Утверждаю

Зав.каф. \_\_\_\_\_ Нектаревская Ю.Б.

Сумма баллов	Оценки
85 - 100	5
71 - 84	4
60 - 70	3
60 - 100	зачет
0-59	2

Вид аттестации: *зачет*

Кафедра иностранных языков с курсом латинского языка  
Курс 1 Семестр I Специальность Лечебное дело

№	Виды контроля	Количество баллов за 1 контрольное мероприятие*	Кол-во мероприятий	min – max количество баллов всего
	<b>Текущий контроль:</b> <i>Выполнение домашних заданий, работа на занятиях</i>	0 – 2	18	18 - 36
	<b>Текущий контроль:</b> <i>Собеседование по предложенным устным темам</i>	1– 4	2	2 - 8
3.	<b>Рубежный контроль:</b> <i>Контрольная работа № 1</i>	10 – 14	1	10 - 14
4.	<b>Рубежный контроль:</b> <i>Контрольная работа № 2</i>	10 – 14	1	10 - 14
5.	<b>Рубежный контроль:</b> <i>Контрольная работа № 3</i>	10 – 14	1	10 - 14
6.	<b>Рубежный контроль:</b> <i>Контрольная работа № 4</i>	10 – 14	1	10 - 14
	Итого			60 – 100

## ЛИСТ КОНТРОЛЬНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ

по дисциплине: Иностранный язык

*Утверждаю*

Зав. каф. \_\_\_\_\_ Нектаревская Ю.Б.

Сумма баллов	Оценки
85 - 100	5
71 - 84	4
60 -70	3
60 - 100	зачет
0-59	2

Вид аттестации: *зачет*

Кафедра иностранных языков с курсом латинского языка

Курс 1 Семестр II Специальность Лечебное дело

№	Виды контроля	Количество баллов за 1 контрольное мероприятие*	Кол-во мероприятий	min – max количество баллов всего
	<b>Текущий контроль:</b> <i>Выполнение домашних заданий, работа на занятиях</i>	0 – 2	18	18 – 36
	<b>Текущий контроль:</b> <i>Собеседование по предложенным устным темам</i>	1– 4	2	2 – 8
3.	<b>Рубежный контроль:</b> <i>Контрольная работа № 1</i>	10 – 14	1	10 – 14
4.	<b>Рубежный контроль:</b> <i>Контрольная работа № 2</i>	10 – 14	1	10 – 14
5.	<b>Рубежный контроль:</b> <i>Контрольная работа № 3</i>	10 – 14	1	10 – 14
6.	<b>Рубежный контроль:</b> <i>Контрольная работа № 4</i>	10 – 14	1	10 – 14
	Итого			60 – 100

ЧЕК-ЛИСТ

ДЛЯ ВТОРОЙ (КОМИССИОННОЙ ПЕРЕСДАЧИ)

по дисциплине «Иностранный язык (английский)»

Специальность 31.05.01 Лечебное дело

№	Наименование мероприятия	Баллы
1.	Тестирование	30-50
2.	Собеседование на предложенную тему	30-50
Итого кол-во баллов		60-100